

32002D0463

19.6.2002

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 161/11

NÕUKOGU OTSUS,
13. juuni 2002,
millega võetakse vastu välispiiride ning viisa-, varjupaiga- ja sisserändepoliitika alase halduskoostöö
tegevusprogramm (ARGO-programm)

(2002/463/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 66,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, ⁽¹⁾

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, ⁽²⁾

võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust,

võttes arvesse regioonide komitee arvamust

ning arvestades järgmist:

- (1) Liikmesriikide halduskoostöö asutamislepingu artiklites 62 ja 63 käsitletud valdkondades moodustab osa ühenduse eesmärgist luua järk-järgult vabadel, turvalisusel ja õiglusel rajanev ala.
- (2) 19. märtsi 1998. aasta ühismeede 98/244/JSK, mille nõukogu võttis vastu Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel ja millega algatati varjupaiga- ja sisserändepoliitika ning välispiiride ületamise alase koolituse, vahetuste ja koostöö programm (Odysseuse programm), ⁽³⁾ on lõppenud, sest selle eelarvelised eraldised kasutati ära aastal 2001.
- (3) Vastutus Euroopa Liidu välispiiride kontrollimise eest muutub üha olulisemaks, sest välispiiride ning viisa-, varjupaiga- ja sisserändepoliitika alase halduskoostöö (ARGO-programm) rakendamise ajal kavandatakse liidu

märkimisväärset laienemist. Sellest tulenevalt tuleks ARGO-programmi käsitada lihtsalt sellealase ulatuslikuma tegevuse tagasihoidliku eelkäijana.

- (4) Kooskõlas 15. ja 16. oktoobri 1999. aasta Euroopa Ülemkogu Tampere istungi otsustega on komisjon nõukogule ja Euroopa Parlamendile esitatud teatise, mis käsitleb tulemustabeli ajakohastamist iga poole aasta tagant, et kontrollida Euroopa Liidus vabadel, turvalisusel ja õiglusel rajaneva ala loomisel saavutatud edu (2001. aasta esimene pool), kindlaks määratud ambitsioonika seadusandliku programmi, mille tulemuseks peaks olema justiits- ja siseküsimustes uute ühenduse eeskirjade kogum, mille liikmesriigid peavad rakendama.
- (5) Ühenduse õiguse ühtset kohaldamist liikmesriikides on võimalik saavutada liikmesriikide siseriiklike asutuste ning liikmesriikide ja komisjoni vahelist koostööd tugevdades.
- (6) Selliseid tulemusi ei ole võimalik saavutada riikide valitsusasutuste üksikmeetmetega. Seepärast on vaja ühenduse raamistikku, et parandada vastastikust mõistmist pädevate siseriiklike asutuste vahel ja asjaomaste ühenduse õigusaktide rakendamist nende poolt ning et määrata kindlaks vajaliku halduskoostöö eelisvaldkonnad.
- (7) Kõnealuse tegevusprogrammi edu tagamiseks on ühenduse kõigis osades vaja võrdse kvaliteediga kõrgetasemelist väljaõpet, mille puhul võetakse arvesse Odysseuse programiga saadud kogemusi.
- (8) Ühenduse tegevusprogrammi rakendamine on üks tõhusaim võimalusi nende eesmärkide saavutamiseks ja selle põhjal saab komisjon anda hinnangu, kas ühise koolitussutuse loomine oleks asjakohane viis liikmesriikide töötajatele antava ühenduse õiguse alase väljaõppe parandamiseks.

⁽¹⁾ EÜT C 25 E, 29.1.2002, lk 526.

⁽²⁾ Arvamus on esitatud 9. aprillil 2002 (Euroopa Ühenduste Teatajas seni avaldamata).

⁽³⁾ EÜT L 99, 31.3.1998, lk 2.

(9) Käesoleva otsuse rakendamiseks vajalikud meetmed tuleks vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused ⁽¹⁾.

Artikkel 2

Määratlus

(10) Selle programmi alusel toimuv tegevus peab täiendama muud ühenduse eelarvest rahastatavat koostöö- ja koolitustegevust ning olema sellega kooskõlas.

Käesolevas otsuses tähendab mõiste "siseriiklikud asutused" liikmesriikide haldus- ja õigusasutusi või muid organeid, kelle need asutused on määranud rakendama asutamislepingu artiklil 62 ja 63 põhinevaid ühenduse õigusakte ja asutamislepingu artiklil 66 põhinevaid õigusakte niivõrd, kuivõrd need käsitlevad siseriiklike asutuste vahelist koostööd asutamislepingu artiklites 62 ja 63 käsitletud valdkondades.

(11) Taani ei osale Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Ühenduse asutamislepingule lisatud Taani seisukohta käsitleva protokolli artiklite 1 ja 2 kohaselt käesoleva otsuse vastuvõtmises ning seepärast ei ole see tema suhtes ka siduv ega kohaldatav.

Artikkel 3

Üldised eesmärgid

(12) Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Ühenduse asutamislepingule lisatud Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukohta käsitleva protokolli artikli 3 kohaselt teatas Ühendkuningriik 29. jaanuari 2002. aasta kirjaga oma soovist osaleda käesoleva otsuse vastuvõtmises ja kohaldamises.

ARGO-programmil on järgmised eesmärgid:

(13) Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Ühenduse asutamislepingule lisatud Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukohta käsitleva protokolli artikli 1 kohaselt Iirimaa käesoleva otsuse vastuvõtmises ei osale. Sellest tulenevalt ja ilma et see piiraks protokolli artikli 4 kohaldamist, käesoleva otsuse sätteid Iirimaa suhtes ei kohaldata.

a) edendada siseriiklike asutuste vahelist koostööd ühenduse eeskirjade rakendamisel, pöörates erilist tähelepanu ressurside ühisele kasutamisele ning kooskõlastatud ja ühtlustatud tegevusele;

(14) Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 6. mai 1999. aasta eelarvedistsipliini ja eelarvemenetluse täiustamist käsitleva institutsioonidevahelise kokkuleppe ⁽²⁾ punktis 34 määratletud võrdlussumma on lisatud käesolevasse otsusesse kogu programmi kehtivuse ajaks, ilma et see piiraks seejuures eelarvapädevate institutsioonide asutamislepingus määratletud volitusi,

b) edendada ühenduse õiguse ühtset kohaldamist, et harmoneerida liikmesriikide siseriiklike asutuste võetud otsuseid ja vältida seeläbi probleeme, mis võivad piirata vabadusel, turvalisusel ja õiglusel rajaneva ala järkjärgulist loomist;

c) parandada siseriiklike asutuste üldist tõhusust ühenduse eeskirjade rakendamisel seoses oma ülesannete täitmisega;

d) tagada, et ühenduse eeskirjade rakendamisele kaasa aitavate siseriiklike asutuste korralduses võetakse nõuetekohaselt arvesse ühenduse mõõdet;

e) soodustada siseriiklike asutuste võetavate meetmete läbipaistvust, tugevdades nende suhteid asjaomaste siseriiklike ja rahvusvaheliste valitsustevaheliste ja valitsusväliste organisatsioonidega.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

II PEATÜKK

I PEATÜKK

ARGO-PROGRAMMIGA HÕLMATUD TEGEVUS**SISSEJUHATAVAD SÄTTED**

Artikkel 4

Artikkel 1

Objekt ja kestus**Välispiiride alane tegevus**

Käesoleva otsusega luuakse ühenduse tegevusprogramm nimega "ARGO-programm", mille eesmärk on toetada ja täiendada meetmeid, mida ühendus ja liikmesriigid on võtnud asutamislepingu artiklil 62, 63 ja 66 põhinevate ühenduse õigusaktide rakendamisel:

Artiklis 3 sätestatud eesmärkide saavutamiseks toetab ARGO-programm liikmesriikide välispiiride alast tegevust, mille eesmärk on:

ARGO-programm hõlmab ajavahemikku 1. jaanuar 2002 — 31. detsember 2006.

a) tagada, et liikmesriigid teevad piirikontrolle kooskõlas ühenduse õigusaktidega ettenähtud ühiste põhimõtete ja rakenduseskirjadega;

b) tagada välispiiridel samatasemeline ja tõhus kaitse ning järelevalvet;

c) tugevdada kontrollide tõhusust piiripunktides ja järelevalvet piiripunktide vahel.

⁽¹⁾ EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.

⁽²⁾ EÜT C 172, 18.6.1999, lk 1.

Artikkel 5

Viisapoliitika alane tegevus

Artiklis 3 sätestatud eesmärkide saavutamiseks toetab ARGO-programm liikmesriikide viisapoliitika alast tegevust, mille eesmärk on:

- a) tagada, et liikmesriigid annavad viisasad kooskõlas ühenduse õigusaktidega ettenähtud ühiste põhimõtete ja rakenduseeskirjadega;
- b) tagada viisade andmisel samatasemeline kontroll ja turvalisus;
- c) edendada viisataotluste ja eelkõige reisi eesmärki, elatusvahendeid ja majutuskoha käsitlevate täiendavate dokumentide läbivaatamise ühtlustamist;
- d) edendada selliste erandite ühtlustamist, mida liikmesriigid kohaldavad teatavate viisataotlejate rühmade suhtes, et hõlbustada kontrolle välispiiril ja liikmesriikidevahelist liikumisvabadust;
- e) tõhustada üldiselt liikmesriikidevahelist konsulaarkoostööd.

Artikkel 6

Varjupaigapoliitika alane tegevus

Artiklis 3 sätestatud eesmärkide saavutamiseks toetab ARGO-programm liikmesriikide varjupaigapoliitika alast tegevust, mille eesmärk on:

- a) edendada ühise Euroopa varjupaigasüsteemi loomist ja toimimist, toetades meetmeid ja norme, mille tulemuseks on ühine varjupaigamenetlus ning varjupaiga saanud isikutele kogu ühenduses kehtiv ühtne staatus;
- b) hõlbustada varjupaigataotluste läbivaatamise eest vastutava riigi määramist;
- c) toetada pagulasseisundi tunnustamist ja sisu käsitlevate eeskirjade ühtlustamist ja täiendada eeskirju subsidiaarse kaitse meetmetega, mille alusel tagatakse sellist kaitset vajavale isikule asjakohane staatus;
- d) tugevdada varjupaigamenetluse tõhusust ja õiglust ning tõhustada varjupaigataotlusi käsitlevate otsuste ühtlustamist;
- e) töötada välja ümberasumise ja riiki sisenemise mehhanismid ning õiguslikud abinõud, mille alusel lubatakse liikmesriiki humanitaarsetel põhjustel.

Artikkel 7

Sisserändepoliitika alane tegevus

Artiklis 3 sätestatud eesmärkide saavutamiseks toetab ARGO-programm liikmesriikide sisserändepoliitika alast tegevust, mille eesmärk on:

- a) tagada, et liikmesriigid annavad elamis- ja töölube kooskõlas ühenduse õigusaktidega ettenähtud ühiste põhimõtete ja rakenduseeskirjadega;

- b) parandada teadmisi kolmandate riikide kodanike suhtes kohaldatavate elamis- ja töölube käsitlevate eeskirjade kohta;
- c) toetada ühenduse sisserändepoliitika mõju ja sellesse suhtumise kontrollimist migrantide päritoluriikides;
- d) tagada asjaomaste ebaregulaarset migratsiooni ja ebaseaduslikku sisserännet käsitlevate ühiste eeskirjade ja tegevussuundade tõhus ja ühtlane kohaldamine ning kindlustada seejuures rahvusvahelise kaitse piisav tase;
- e) suurendada koostööd kolmandate riikide kodanike, ilma elamisloata kodakondsuseta isikute ja isikute, kelle varjupaigataotlus on tagasi lükatud, tagasipöördumise valdkonnas, sealhulgas teiste liikmesriikide ja kolmandate riikide territooriumi läbimine;
- f) suurendada võitlust ebaseadusliku sisserände võrkude vastu ja hoida ära ebaseaduslikku migratsiooni.

Artikkel 8

Meetmete tüübid

Pidades silmas artiklis 3 sätestatud eesmärkide täitmist ja artiklites 4, 5, 6 või 7 sätestatud tegevust, võib ARGO-programmiga toetada järgmist tüüpi meetmeid:

- a) koolitusmeetmed, sealhulgas eelkõige siseriiklike asutuste korraldatavate ühtlustatud õppekavade ja ühiste baaskoolituse programmide välja töötamine, ja täiendavad meetmed, mille eesmärk on viia siseriiklikud asutused kurssi teistes liikmesriikides välja töötatud parimate töömeetodite ja -viisidega;
- b) töötajate vahetused, tagades, et lähetuses olevad töötajad osalevad tulemuslikult vastuvõtva siseriikliku asutuse töös;
- c) meetmed, mis soodustavad ühelt poolt andmete ja menetluste elektroonilist töötlemist, sealhulgas elektroonilise andmevahetuse uusimate meetodite kasutamist, ja teiselt poolt teabe kogumist, analüüsi, levitamist ja kasutamist, rakendades täielikult infotehnoloogiat, eelkõige luues infopunkte ja kodulehekülgi;
- d) hinnangu andmine asutamislepingu artiklitel 62 ja 63 põhinevate ühiste eeskirjade ja menetluste mõjule;
- e) meetmed, mille eesmärk on soodustada parimate tavade väljatöötamist, et parandada töömeetodeid ja -vahendeid, lihtsustada menetlusi ja lühendada tähtaegu;
- f) operatiivtegevus, mille hulka võib kuuluda ühiste operatiivkeskuste ja kahe või enama liikmesriigi töötajatest koosnevate töörühmade moodustamine;
- g) uuringud, teadustegevus, konverentsid ja seminarid, milles osalevad liikmesriikide ja komisjoni töötajad ning vajaduse korral asjaomaste siseriiklike ja rahvusvaheliste valitsustevaheliste ja valitsusväliste organisatsioonide töötajad;

- h) meetodid asjaomaste siseriiklike ja rahvusvaheliste valitsuste-vaheliste ja valitsusväliste organisatsioonidega konsulteerimiseks ja nendega ühinemiseks;
- i) liikmesriikide tegevus kolmandates riikides, eelkõige päritolu- ja transiidiriikide külastamine teabe kogumise eesmärkidel;
- j) võitlus dokumentide võltsimise vastu.

Artikkel 9

Erimeetmed

ARGO-programm võib hõlmata ka muid siseriiklike asutuste vahelisi koostööviise asutamislepingu artiklites 62 ja 63 käsitletud tegevusvaldkondades, eelkõige kiireloomulisi ühisoperatsioone ning piiratud reguleerimisala ja kestusega meetmeid, mis on seotud viivitamatut tegutsemist nõudvate olukordadega. Artiklis 12 nimetatud iga-aastane tööprogramm moodustab nende erimeetmete rahastamise raamistiku, sealhulgas eesmärgid ja hindamiskriteeriumid.

III PEATÜKK

FINANTSSÄTTED, JUHTIMINE JA JÄRELEVALVE

Artikkel 10

Kõlblikkus

1. Et artiklis 8 nimetatud ja ühe liikmesriigi siseriikliku asutuse ettepannud meetmeid oleks võimalik ARGO-programmi alusel kaasfinantseerida, peavad need meetmed:

- a) hõlmama:
- vähemalt kaht muud liikmesriiki või
 - üht muud liikmesriiki ja üht kandidaatriiki, kui eesmärgiks on teha ettevalmistusi kandidaatriigi ühinemiseks Euroopa Liiduga, või
 - üht muud liikmesriiki ja üht kolmandat riiki, kui see tuleks kasuks ettepanud meetme rakendamisele;
- b) vastama ühele artiklis 3 nimetatud üldeesmärgile;
- c) rakendama üht artiklites 4, 5, 6 või 7 nimetatud eri tegevusvaldkondades võetud meetmetest.

2. Artiklis 8 nimetatud meetmete rakendamisel võivad osaleda nende liikmesriikide siseriiklikud asutused, kelle suhtes käesolev otsus pole siduv.

3. Komisjoni ettepanud meetmed edendavad ja hõlbustavad halduskoostööd artiklis 3 nimetatud üldeesmärkide saavutamiseks ja toetavad artiklites 4, 5, 6 või 7 nimetatud eri tegevusvaldkondades võetavaid meetmeid.

Artikkel 11

Rahastamine

1. ARGO-programmi rakendamise lähtesumma on 25 miljonit eurot.

2. Eelarvepädev institutsioon kinnitab iga-aastased eraldised finantsperspektiivi piires.

3. Iga-aastased summad jagatakse võrdselt artikli 10 lõikes 1 ja artikli 10 lõikes 3 nimetatud meetmete vahel.

4. Kui mõnda artikli 10 lõikes 1 nimetatud meetet kaasfinantseeritakse ARGO-programmi alusel, ei või seda rahastada mõne muu Euroopa ühenduste eelarvest rahastatava programmi alusel.

5. Artikli 10 lõikes 1 nimetatud meetmeid käsitlevad rahastamisotsused tehakse komisjoni ja meetmed ettepanud siseriiklike asutuste vaheliste toetuslepingute alusel. Rahastamisotsuste ja nendega seotud lepingute rahalist poolt kontrollib komisjon ja neid auditeerib kontrollikoda.

6. Euroopa ühenduste eelarvest artikli 10 lõikes 1 nimetatud meetmetele antava rahalise toetuse osakaal ei ületa üldiselt 60 % meetme maksumusest. Erandkorras võib kõnealuse toetuse osakaalu siiski suurendada kuni 80 %ni.

Artikkel 12

Rakendamine

1. Komisjon vastutab ARGO-programmi juhtimise ja rakendamise eest koostöös liikmesriikidega.

2. Komisjon juhib ARGO-programmi kooskõlas finantsmäärusega.

3. ARGO-programmi rakendamiseks artiklis 3 sätestatud üldeesmärkide piires komisjon:

- a) valmistab ette iga-aastase tööprogrammi, mis koosneb konkreetsetest eesmärkidest, valdkondlikest eelistustest, nende artikli 10 lõikes 3 nimetatud meetmete kirjeldusest, mida komisjon võtta kavatses, ja vajaduse korral muude meetmete nimekirjast;
- b) annab hinnangu siseriiklike asutuste ettepanud meetmetele ja teeb nende hulgast valiku.

4. Iga-aastane tööprogramm, artiklis 9 sätestatud erimeetmed ja komisjoni ettepanud meetmed võetakse vastu artikli 13 lõikes 2 sätestatud korras. Valitud meetmete nimekiri võetakse vastu artikli 13 lõikes 3 sätestatud korras.

5. Komisjon annab siseriiklike asutuste ettepanud meetmetele hinnangu ja teeb nende hulgast valiku järgmiste kriteeriumide alusel:

- a) vastavus iga-aastasele tööprogrammile, artiklis 3 sätestatud üldeesmärkidele ja artiklites 4, 5, 6 või 7 sätestatud eri tegevusvaldkondades võetavatele meetmetele;
- b) ettepanud meetme Euroopa mõõde ja/või kandidaatriikide osalemisvõimalused;
- c) vastavus toimingutele, mis on tehtud või mida kavandatakse teha ühenduse poliitiliste prioriteetide raames artiklites 62 ja 63 käsitletud valdkondades;

- d) vastastikune täiendavus muude võetud või võetavate halduskoostöö meetmetega;
- e) siseriiklike asutuste võimalused ettepanud meetmete rakendamiseks;
- f) ettepanud meetme kontseptsiooni, korralduse, esitusviisi ja prognoositavate tulemuste kvaliteet;
- g) ARGO-programmi raames vajaliku toetuse suurus ja proportsionaalsus prognoositavate tulemuste seisukohast;
- h) prognoositavate tulemuste mõju artiklis 3 sätestatud üldeesmärkidele ja artiklites 4, 5, 6 või 7 sätestatud eri tegevusvaldkondades võetavatele meetmetele.

IV PEATÜKK

ÜLD- JA LÕPPSÄTTED

Artikkel 13

Komitee

1. Komisjoni abistab komitee, edaspidi "ARGO-komitee".
2. Kui viidatakse käesolevale lõikele, kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 4 ja 7.

Otsuse 1999/468/EÜ artikli 4 lõikes 3 sätestatud tähtjaks kehtestatakse kolm kuud.
3. Kui viidatakse käesolevale lõikele, kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 3 ja 7.
4. ARGO-komitee võtab vastu oma töökorra.
5. Komisjon võib kutsuda kandidaatriikide esindajad pärast ARGO-komitee koosolekut peetavatele teabekohtumistele.

Artikkel 14

Järelevalve ja hindamine

1. Komisjon ja liikmesriigid jälgivad ja hindavad pidevalt ARGO-programmi rakendamist.
2. Komisjon esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule igal aastal aruande ARGO-programmi rakendamise kohta.

Aruandes analüüsitakse saavutatud edu ja vajaduse korral lisatakse sellele ettepanekud, et tagada asutamislepingu artiklitel 62 ja 63 põhinevate ühenduse õigusaktide ühtne kohaldamine liikmesriikides. Komisjon esitab esimese aruande hiljemalt 31. detsembriks 2003 ja lõpparuande hiljemalt 31. detsembriks 2007.

Artikkel 15

Kohaldamine

Käesolevat otsust kohaldatakse alates selle *Euroopa Ühenduste Teatajas* avaldamise kuupäevast.

Artikkel 16

Adressaadid

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele kooskõlas Euroopa Ühenduse asutamislepinguga.

Luxembourg, 13. juuni 2002

Nõukogu nimel

eesistuja

M. RAJOY BREY